

Déli Hírlap

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAPCSÜTÖRTÖK, 1932, DECEMBER 15.
TIMISOARA—TEMESVÁR, VIII. ÉVF. 285. SZÁM.FŐSZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE DR.

Kiméretlen támadás érte a kisebbségeket melyektől a gyűlölködő hang még a levegő jogát is el akarta vitatni

Ma kedd délutáni ülésén heves kisebbségi vita zajlott le. Roth Hans német-sváb párti képviselő, a német-sváb párti csoport feje, nyilatkozatot olvasott. Kijelentette, hogy bármint is járja a kormány cselekedeteit és az azonosított különböző rendelkezéseket, azok és a svábok nem találnak semmit sem arra, hogy augusztusban nyilatkozatukon változtassanak. Ebből az ígéből, amit a kormány júliusban hangoztatott, nem lehetett semmi. Gazdasági helyzetjavítás körül semmi sem történt. Segítségvetés kiegyensúlyozása körül sem történt. Egyéb jogos panaszok, mint voltak. Tiltakozik

a kisebbségi alminiszterium feloszlatása ellen.

Igaz, hogy ennek az alminiszteriumnak nem volt semmi hatásköre, de mégis az első lépés volt egy leendő jobb elbánás felé. Követeljük a szász és német iskolák részére azokat a jogokat és kivánságokat, amelyekkel azok 1918-ban bírtak. Követeljük iskoláink és egyházaink részére az államségélyt. Követeljük, hogy kulturális jogaink érvényesüljenek. Ami ma a kisebbségekkel szemben történik, mindaz csak azt mutatja, hogy a kisebbségi kulturát, a kisebbségi iskolákat és egyáltalán a kisebbségi életet hidegre akarják állítani. Mindezekre való tekintettel a német párt nincsen abban a helyzetben, hogy a felirati javaslatot megszavazza.

Románia tulzott türelmet tanusit a kisebbségekkel szemben

Serdici lupista képviselő szól az országgyűlési választási vitához és ennek során nagy támadásokat intéz a kisebbségek ellen. Mindabból, amit a kisebbségek tetszenek, azt a következtetést levonja, hogy a kisebbségek aláássák az állam tekintélyét.

Ugyan ezért a kisebbségi kérdést a legégetőbb problémának tartja, amelyet el kell intézni. A külföld nem is tudja, hogy Románia a kisebbségekkel szemben milyen türelmes.

Ugyan elmondja, hogy miképpen került a párisi egyezménybe a kisebbségek védelméről szóló 19-ik szakasz. Az amerikai szidók egy küldöttsége jött Párisba megkönyörölte Clemenceaut, akit tilt is rávenni arra, hogy ezt a pontot ne vegye. Ez a pont lefejezője az állam szuverénitásának. Azután idéz egy beszédet, amely a Népszövetség kisebbségi kérdésekben elhangzott szövegében egy-egy oldalvágást mér a Népszövetségre is. Cítlja Mello szavait, amelyek szerint az

idők során a kisebbségek úgy is beolvadnak a többségi nemzetekbe. Megállapítja, hogy ez lenne a leghelyesebb és leg-egyszerűbb nálunk is. Az államnak azonban ezt elő kell segíteni. Elítéli azt a tulzott toleranciát, amelyet Románia a kisebbségekkel szemben tanusit.

Nagy hibát követett el Jorga, amikor a kisebbségi miniszteriumot felállította. Dicséri Manjút, akinek volt elég merészsége ahhoz, hogy ezt a kisebbségi alminiszteriumot megszüntette.

Roth Hans Ottó: Ártott az ország-
nak a kisebbségi alminiszterium?

Serdici: Privilegium volt. Az is privilegium, hogy önök itt lehetnek.

Pop-Cicio elnök: Ezt a kényes kérdést nem lehet meddő vitával elintézni.

Lapadatu nemzeti parasztpárti: Ez az ön pártjának az álláspontja, amit ön itt mond.

Serdici: Baloldali párt vagyunk ugyan, de szeretjük a hazánkat.

Mirescu szocialista: Ugyan mit

mond az ön vezére, Lupu mindehhez.

Lupu Miklós dr.: Mindazt, amit Serdici itt mondott, aláírom. Csak azt nem helyeslem, amit a Népszövetséggel kapcsolatban mondott. Nekünk a fontos kisebbségi problémát itthon kell elintéz-

A cuzisták a zsidóknak köszönhetik létezésüket

Cuza: Mi van a zsidókkal? Maga zsidóbarát, mit szól a zsidókhöz?

Lupu: A zsidók nem képeznek kisebbséget. A zsidók zsidó vallású románok, maga Cuza ur pedig vegye tudomásul, hogy a cuzisták a zsidóknak köszönhetik a létezésüket.

Landau Misu zsidópárti: Ez nem egészen áll. A cuzisták már 1926-ban voltak a parlamentben, az országos zsidópárt pedig 1929-ben alakult meg.

Serdici folytatja azután beszédét és követeli, hogy a kisebbségeket olvasszák be a román nemzetbe.

Azután azt mondja, hogy az erdélyi magyarság panaszkodik, hogy elnyomják, holott Kolozsvárott a magyar uralom alatt csak ötven magyar lap volt, ma pedig mindenféle hetilappal és szaklappal együtt háromszáz magyar lap jelenik meg.

Serdici: Még a románok is kisebbségi lapokat olvasnak.

A kormány tartsa tiszteletben a kisebbségi jogokat

Kräuter Ferenc dr. bánági sváb képviselő sajnálja, hogy Serdici ilyen hangnemben beszélt.

Visszautasítja azokat a támadásokat, amelyet Serdici a kisebbségek ellen intézett.

Különösen visszautasítja azt, hogy a németeket protezsálnák. A Bánágban legutóbb tíz ovónót neveztek ki, ezek közül egy szerb, egy orosz és nyolc román. Hol itt a németesség protekcója?

Lupu dr.: A magyaroknak az az érdeke, hogy rosszul bánjunk velük, mert akkor kiálhatnak.

nünk, nem a Népszövetség által.

A választási törvény a hibás, mert olyan jogokat adott a kisebbségeknek, hogy azok politikai pártokat alakíthattak és bekerülhettek ide a parlamentbe.

Lupu: Ezt aztán természetesnek tartom.

A kisebbségi újságírók, akik itt ülnek a parlamenti karzaton, a gyűlések közben azonnal szaladnak a telefonhoz, ha valami érdekes történik és megtelefonálják azt lapjaiknak.

A román újságírók viszont kényelmesek és a román újságok csak két nap múlva közlik azt, amit a magyar lapok frissen hoznak. Hát hogyne olvasnának a románok kisebbségi lapokat.

Serdici folytatja beszédét és azt mondja, hogy a kisebbségek centrifugális erőt képviselnek. Tiltakozik az ellen, hogy román pártok a kisebbségekkel paktumot kössenek, mert ezzel megbecsületlenítik magukat.

Tiltakozik az ellen, hogy a kisebbségi iskoláknak államségélyt adjanak, mert ezekben az iskolákban csak a gyűlöletet hirdetik.

PILLANGÓKISASSZONY

ma este 1/2 9 órakor a Román Operában

Olcsóbb villamosvasutat és a villanyvilágítás bevezetését héri Ujkisoda lakossága Temesvár vezetőségétől

A Temesvár környékén épült községek és telepek lakosai nagyrészt a városban keresik kenyerüket, de keresetük legnagyobb részét ott is költik el. Ez a magyarázata, hogy bizonyos tekintetben részt kérnek abból a kényelemből, ami a városi lakosság előnye. Egyelőre a villamos világításról és a villamosvasutáról van szó.

Ujkisoda község, amely a villamosvasutat már megkapta, most mozgalmat indított, hogy villanyvilágítást is kapjon.

Tegnap ebben az ügyben száztáru küldöttség jelent meg a városházán. Gabor Liviusz dr. polgármester a küldöttséget a nagy tanácssteremben fogadta.

A nie Romulusz községi jegyző adta elő a község kívánságát. Rámutatott arra, hogy Ujkisoda lakossága teljesen egynek érzi magát a várossal, amelytől csak közigazgatásilag van elválasztva. A község lakosságának régi óhaja, hogy villanyvilágítást kapjon. Ujkisoda szívesen hajlandó erre a célra bizonyos anyagi áldozatokra is, azonban tekintettel arra, hogy lakosai szegény munkásemberek, ez nem áll módjában. A városi villanytelep az ujkisodai hálózat kiépítésével számos új fogyasztót nyerne és így bevétele szaporodnék.

Egy másik kérelme a községnek, hogy a város tegye olcsóbbá a villamosvasutat.

Zdanoleti Traján egészségügyi felügyelő megismételte a jegyző által előadott kérelmet.

Gabor Liviusz dr. polgármester kijelentette, hogy mindkét kérelmet jogosnak ismeri el. Ami a villanyvilágításnak Ujkisodára való kivezetését illeti, ez elsősorban pénzkérdés. Tekintettel arra, hogy Ujkisoda közigazgatásilag külön terület, nem lehet kívánni, hogy világító hálózatát a városi lakosság költségén építsék ki. Ez csak úgy lehetséges, ha a község az építési költség egy részét — ha nem is egészére való megfizetés formájában — magára vállalja.

Azonkívül tudnia kell a városnak előre azt is, hogy körülbelül hány fogyasztóra számíthat a városi villanytelep Ujkisodán.

Ajánlotta, hogy az ujkisodai polgárság négytagú bizottságot válasszon, amely ezeket a kérdéseket Miklósi Kornél dr. villanytelepi igazgatóval megtárgyalja. A küldöttség a négytagú bizottságot Ane a Romulusz jegyző, Zdanoleti Traján egészségügyi felügyelő, Vásárhelyi dr. orvos és Albu

György lelkész személyében meg is nevezte.

Albu György lelkész azt a kérést adta elő, hogy a város a régi bázisai vágányoknak szabadabbá lett pályáját hagyja meg utnak és esetleg a villamosvasut számára is használja föl. Ezzel Ujkisoda jó összeköttetést kapna a várossal és a jelenlegi ujkisodai villamos körforgalomban járhatna.

Gabor Liviusz dr. erre a kérésre kijelentette, hogy ez a városrendezési tervtől függ. Erre vonatkozólag a mérnökséggel kell érintkezésbe lépnie. Ami ellenben a villamosvasut tarifájának leszállítását illeti, erre vonatkozólag megnyugtató feleletet adhat a küldöttségnek.

A város ideiglenes bizottsága elhatározta, hogy január elsejétől kezdve a viteldíjat leszállítja és akkor a menetdíj Ujkisodától a józsefvárosi piacterig három leibe fog kerülni.

Ezenkívül kiadnak tíz menettérti jegyet tartalmazó füzeteket is. Ilyen füzet ára negyvenöt leiből lesz és így Ujkisodáról a városba és vissza, egy ut, négy leiből és ötven baniba fog kerülni.

A küldöttség melegeggedéssel vette tudomásul Gabor Liviusz dr. válaszát.

Mérgezett borral elkábították áldozataikat és így tizenhét rablást követtek el

A tavasszal és a nyár folyamán Magyarországon gyakran előfordult, hogy pestvidéki országutakon vásárosokat, vagy vásárra induló gazdákat titokzatos módon kiraboltak. A kirabolt embereket rendszerint eszméletlen állapotban találták meg és az illetők, amikor magukhoz térítették őket, csak arra emlékeztek, hogy két férfi szólította meg őket, felkérkedtek szekerükre, azután beszélgetés közben borral kínálta meg őket. Mikor aztán az elbeszélésben idáig jutottak, önkéntelenül belenyultak a zsebükbe és bugyelárisuknak hűlt helyét találták.

A csendőrségnek hosszas nyomozás után sikerült megállapítani, hogy a titokzatos rablók Barna Vendel volt fuvaros és Horváth János foglalkozás nélküli ember. Barna Vendel a háború alatt olasz fogságba került és

ott megtanult olyan mérget előállítani, amely napokig tartó kábulatot is képes előidézni, azonban az emberi életben nem tesz kárt,

mert hatásának elmúltá után a mérge-

zésen keresztülesett ember ismét olyan egészséges lesz, mint volt. Ezt a tudását használta fel Barna Vendel arra, hogy ártatlan áldozatokat kiraboljon. Összeszövetkezett Horváth Jánossal és azután ketten felkeresték a pest megyei vásárokat, utközben azután kiszemeltek maguknak egy-egy áldozatot. Rendszerint a vagyonosnak látszó vásárosokat, vagy pedig a jómódu gazdákat szólították meg. Elmondották, hogy fáradt gyalogvándorok és kérték, hogy egy darabig vegyék fel őket. Kérésüket rendszerint teljesítették, nemsokára azután Barna Vendel megkínálta áldozatát a megmérgezett borral. Mikor az illető elvesztette eszméletét, a kocsiába fektették és Horváth vette kezébe a gyepiót.

A kocsiával azután valamelyik dűlőutra tértek, ahol áldozatukat kirabolták és ott hagyták a kocsiin. Összesen tizenhét ilyen rablást követtek el.

Egyik áldozatuk, Horváth Károly gazda, a mérgezett bortól való elkábulása után, amikor a megtörtént kirablás után magára hagyták, a lovak által to-

vább vont kocsiról leesett és egy vasuti vonal sineire bukott, a lovak pedig tovvább mentek a kocsiával. Nemsokára arra jött egy vonat, amely a szerencsétlen embert halálra gázolta.

A pestvidéki törvényszék több napon keresztül tartó tárgyalás után tegnap hozott ítéletet.

Barna Vendelt tizenhét rendbeli rablásért szigorított dologházra ítélte, amelynek minimumát tizenöt évben szabta meg. Horváth Jánost a bíróság másfél évi börtönrre ítélte.

Barna Vendelnél az indokolás kimondja, hogy súlyosbító körülménynek kellett venni azt a tervszerűséget, amellyel embertelen rablásait végezte és hogy egy alkalommal emberáldozatot is követelt a cselekedete. Ezt a minden emberi érzésből kivetkőzött rablót a bíróság azért sújtotta ilyen súlyos ítélettel, — mondja az indokolás — hogy alkalma legyen vezekegni. Horváth Jánosról megállapította a törvényszék, hogy akaratlan báb volt Barna Vendel kezében és csak annak behatása alatt cselekedett.

Amerikai

Columbi

Rádi

Model C 81
Superheterod
100 százalékos sze

Kérjen bemutatást!

COLUMBI

Lloyd-sor — Telefon 22-48

Resicán

a református dalkör karácson előadást rendez

A Resicai Református Dalkör december 25-én, karácsony első napján az O teremben műkedvelői előadást rendez rekerül Farkas Imrének az Iglói című négyfelvonásos operettje. A szerepeket Novacekné Papp Rózi, Mihály, Somogyi Pál, Keszlinger Párekas Károly, Petykó Imre, Tóth Pál Jenő, Novacek Károly, Szegeddor, Szeghy László, Müller Mátyás, Kady Lajos, Kosaras Gábor, Sára Rumann Viktor, Ott József, Konkoly Kühn István, Ephardt István, Gyula, Molnár Lajos, Simon József monyi Dezső, Koroság György és G. Károly játsszák. A darabot Elek roly református tanító és dalköri rendezői és tanítja be. A darabhoz a Resica-művek bányászzenekara statja. Előadás után reggelig tart lesz, amelyhez egy kitűnő cigány muzsikál. A dalkör műkedvelői szorgalmasan vesz részt a próbák azokból máris arra lehet követke hogy az előadást teljes siker fogja nézni. Azonban a közönség is már érdekli a dalkör előadás iránt és így lehet, hogy a pompás operettet előtt fogják játszani. A helyérek is olcsóak és azokat a rendezőség nem harminc, husz és tiz leiben szabta meg.

— Örömet szerez önmagának és ladjának, ha karácsonyi ajándékes si Pollák divatruházában vá

HIRDESEN

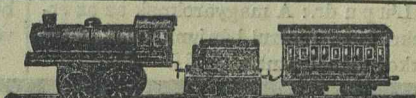
A DELI HIRLAPB

Mielőtt gyermekének játékszert vásárolgyőződjék meg bámulatos olcsó árainkról

Grand Baz

Gyárvaros, Fő-utca 2

Karácsonyi ajándékok!



Mechanikai játékszerek, úgymint: óramű és villamosvasutak, gőzgépek, Märklin-építőszekrények, mozik, laterna-magikák, fényképezőgépek, színházi látszóvevők stb. stb. Óriási választékban, még nem létezett, mélyen leszállított olcsó árakon.

RECTA

Belváros, Str. Alexandri (Hunyadi-utca) Telefon 183.

Illits - Hotel - Carlton

" BUDAPEST - DUNAPART "

(Donauka)

Elsőrangú szálloda Minden kényelem.
Telefon, hideg-meleg folyóvíz minden szobában.
Kitűnő konyha. Nagy dunaparti kávéház.
Méréselt árak.

Déli
HírlapSzerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY TÉR
4. SZÁM.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta 70, negyedévre 200, félévre 350, évente 750 lel. — Külföldre: havonta 100, negyedévre 290, félévre 530, évente 1110 lel, vagy egyenlő értékű valuta. — Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 160, félévre 300, évente 600 lelt fizetnek.

Telefon:

2-52 este 10 óra után 14-69
vagy 2-42A szerkesztésért és kiadásért a
főszerkesztő felel.A „Temesvári Zeitung” nyomda
nyomása.

Husz éves volt

Szánthó Erik, amikor iszonyatos módon vetett véget életének. Szánthó Erik, az államtitkár fia nem akart élni. Zenésznek készült, de lábai kezdtek elhagyni. Husz éves volt, first-classe család legkisebbje, az elkényeztetett fiú, akinek már sikerei voltak, tizenhat éves korában kóstolt bele abba a furcsa bizsergető valamibe, amit csak az elismerés képes kiváltani az emberből. Erik számára bőségesen jutott elismerés tapsból. Eriknek pompás gyermekszobája volt, a jómód és a születés kiválóságának langyos légköre nevelte husz esztendőssé. Eriknek nevelője volt nagy, örökölt és finommá fejlesztett kulturája. Olyan volt ez a kultúra, mint a sokszor keresztzett üveghezzi növény decens pompája. Zárt, a való életől elzártan felszökő kulturája volt Eriknek. Szeizmográfja volt tudatalatti érzéke, amely jelzett, hűségesen jelzett, ha értéket észlelt, de fátyva, borzadva húzódtól össze, ha valahogy megérintette az üvegfalon túl világ valami jelensége, ha felfröcskölt rá a hétköznapi sarából valami. Organaművészek indult Szánthó Erik, talán hogy Bach Sebastian dühörgő fugáin keresztül dicsérje az örök művészt. Zenét vallotta, metierjének, hogy ezen keresztül élje ki generációk felgyülemlett akarásait, melyek általa kíváncsoktak felszínre. Az ősök vadászó, földszerető emberek voltak, apja egy minisztérium államtitkára. Számára már nem jutott ki az elődök sűrű véréből. Benne másfajta ambíciók lobogtak. Erik művész volt és lábai egyszerre felmondták a szolgálatot. Elhagyták, amikor az élet kapui már-már tárulni kezdtek előtte, akkor betegedtek meg pedálynomogató lábai. Ideges lett, ingerlékeny és nem talált már értelmet a muzsikában Erik, aki husz éves korában vetette el magától életét. Villamos árammal végezte ki husz esztendőjét, valahol a fél egy korahavas mezején, messzehúzódó sínek alján találtak rá. Akkor már régen halott volt s nagy sebek vöröslöttek szerte testén. Senki sem szeretheti büntetlenül a Szépet, senki sem szolgálhat korlátlanul csak Neki. Az élet kérlelhetetlen, ökle bezuzza meleg házak üvegfalát és betegesen pompázó virágait megüli fagyos lehetőséggel. Erre tanít Szánthó Erik története, aki husz éves volt, amikor megölte a gyilkos áram egy vasuti töltés alján. (cs. k. s.)

IDŐJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelenté: Lényeges változás az időjárásban nem várható. Temesvárot tegnap fagy volt és a hőmérő négy fokot mutatott a zéró alatt. Később napsütés folytán olvadás következett be és a hőmérő három fokkal emelkedett a nulla fölé.

Változások a diplomáciai karban. A Cuvantul értesülése szerint a karácsonyi ünnepek előtt a román diplomáciai karban nagyobb változások lesznek. A külügyminisztériumban azonban egyelőre arról semmit nem hoznak nyilvánosságra.

Karácsonyra

FORTUNÁBAN

vásároljon

— Kisfiu súlyos balesete. Tegnap déli előtt a Bánszki-telepről a temesvári gyermekkórházba szállították Huszár István két éves kisfiút, aki leforrta magát. A gyermek a takaréktűzhelyről magára rántott egy fazék forró vizet és az alsótétén súlyos égési sebeket szenvedett.

Összes cikkeink december 25-ig tartó karácsonyi vásárunkon példátlan olcsón kerülnek eladásra

— Gyilkos cigány. A temesvári Dorgos községben Kovács János vadászfegyverével agyonlő vele közös háztartásban élő Lak Borbála cigányasszonyt és a gyilkolás után elmenekült. A gyilkos cigány rekerítésére a csendőrség megindította a nyomozást.

Ne higgyen nekünk!

hanem keressen fel bennünket és győződjön meg róla!

GYÁRVARO
Kossuth-té

— Mire jó a formahiba. Ujkirodán a községi választáson eredetileg két lista szerepelt. Az egyik a nemzeti parasztpárt listája, a másik a polgári blokk listája volt. Ezt az utóbbit azonban formahiba miatt nem fogadták el, aminek az lett a következménye, hogy a választás napján a nemzeti parasztpárt listáját szavazás nélkül jelentették ki győztesnek. A polgári blokk a választás ellen most felebbezést jelentett be.

— Dénes si Pollák divatruházában már megkezdődött a karácsonyi vásár.

— Halálhír. Ötveny Alkalay S. Abrahámné, született Behron Mária, 85 éves korában elhunyt. A matróna délután szokott sétáját végezte a józsefvárosi Kossuth Lajos-utcában, amikor a Bonná-utca sarkán hirtelen összeesett. A mentők lakására szállították, ahol rövidesen meghalt. Az elhunyt leánya, Rosenwald Miksáné, született Alkalay Regina, veje Rosenwald Miksa, az Adria biztosító társaság vezértitkára, unokája Rosenwald Oszkár, a magyar vaskartell vezérigazgatója (Budapest) és előkelő rokonság gyászolja. Temetése ma délután három óra körül a belvárosi zsidó temető halottasházából.

— Vértisztító az enyhe Koprol hasajtó csokoládé.

— Készítőt ivott. Csorny Zsuzsanna huszonkilenc éves leány, aki a józsefvárosi Szilágyi-utcában lakik, öngyilkossági szándékból készíttatott ivott. A leányt, akinek állapota komoly, a kórházba szállították. Tettének oka ismeretlen.

— A gabonaművek új vasuti szállítási díja. Az államvasutak tarifális bizottsága tegnap délután tartott ülésén a gabonaművek szállítására vonatkozólag új tarifát állapított meg. Ez a tarifa a gabonaművek szállítási díjait az áru értéke szerint állapítja meg és pedig vagononként 20, 30, 45 és 50 ezer lel. 50.000 lel vagononkénti tarifa esik a liszt és a tiszta buza után. Ennek következménye alighanem újabb drágulás lesz.

— Gyermekfelruházási ünnepély az Erzsébetvárosban. A Magyar Párt erzsébetvárosi tagozata ez évi gyermekfelruházási ünnepélyét december 15-én, csütörtökön este hét órakor tartja a Novotny-féle vendéglő nagytermében. Ez alkalommal a tagozat harminc szegénysorsu magyar gyermeket lát el meleg téli ruhával. A tagozat vezetősége kéri mindazokat, akiknél még gyűjtőívek vannak, vagy akik természetbeni adományokat ajánlottak fel, azokat ma estig, vagy Szappanos Gyula tagozati elnöknek, vagy pedig Pál László tagozati pénztárosnak a Hunyadi-u. 15. szám alatti dohánytőzsdéjében adják le. Az elnökség egyben meghívja a tagozat valamennyi tagját az ünnepélyre és kéri azokat, akiknek módjában áll, hogy a szegény gyermekek megvendéglésére sütéményt, vagy egyéb élelmiszert hozzanak magukkal.

— Elfogták a zöldségárus tolvaját. A józsefvárosi piacon elkövetett vakmerő rablótámadás ügyében, melynél a zsákmány lovag Szalánosky Alfréd zöldségárus félmillió lel értékű ékszere és hatvanezer lel készpénz volt, a rendőrség több gyanúsítottat előállított. Az ékszereket azonban nem sikerült akkor megtalálni és a rendőrség ezért a közeli városokra és községekre is kiterjesztette a nyomozást. A temesvári rendőrség átiratára az aradi rendőrség is megindította a nyomozást, amely sikerrel járt, mert Aradon elfogták egy Barna János nevű munkanélküli fiatalembert, akinél megtalálták a Szalánosky-féle drága ékszereket. A fiatalembert, aki az ékszereket nem tudta értékesíteni, a lopott pénzből harmincezer lel még megvált, a többit elköltötte. A fiatalembert letartóztatták és áthozták Temesvárra.

— Nyugodtan alszik, ha fürdőjében pezsgő fenyőtablettával gyógyulva teszi.

A tiltakozó sztrajk megtagadásához csatlakozzon a városi mozik is

A Temesvárot működő filmkölvállalatok és magánmozik küldőkereste fel tegnap délben Gaboviusz dr. polgármestert. Maître a Forum-mozi társtulajdonosa adta a küldöttség panaszát. Rámutatott, hogy az adózás teljesen lehetetlen a mozik működésére. A látvány, ami adót az eddigi huszonhat száza harminckét százalékra emelik föl, kívül a moziknak áratikai, munküli és egyéb illetéket is kell fizetnemelyeket nem háríthatnak át a légségre. A mozik súlyos milliókat fizetente az állam pénztárába, az újabb megterhelést már nem bírnemert tönkrementnek. Az egész mozgóképszínházai egy napi sztrajktiltakozásnak az új adórendszer Szerdán az összes mozik zárva tarés a küldöttség arra kéri a polgátert, hogy a városi mozik, amelyek adózás éppen úgy sujt, mint a mozmozik, csatlakozzanak a mozgalés szerdán szüneteltessék a játébor Liviusz dr. polgármester válaskifejtette, hogy erre vonatkozólagtehet ígéretet, mivel az nem tőle, hanem az ideiglenes bizottságtól függ, rendelkezik a mozikkal. Az ügyetban a ma délben tartandó ideiglenzottsági ülés elé terjeszti, amely döfog. Mindenesetre kívánatos volna, a kormány ne akarjon a mozokra hatatlan terheket róni.

Nagy karácsonyi vásár

Játékok
és más ajándéktárgyak
lehetőleg olcsóan

Pollák Károly-n

Belváros, Lloyd-sor 8. és
Józsefváros, Skudier-tér 3.

Téli tárlat

megkezdődött és a nagy

karácsonyi vásár!

BERGENTHAL képszalonban

Belváros, Hunyadi-utca 3.
Képerkeztetés gyári áron.

Temesvárról Budapestre került nyomdász anyagi gondjai miatt gázzal megmérgezte magát

Budapesten a Zichy Jenő-utca 44. szám alatti lakásán — amint röviden közöltük — megmérgezte magát világitógázzal Muresán József huszon-négy esztendőes temesvári nyomdász. Muresán édesanyjával és a nővérével egy esztendő előtt költözött Budapestre, azonban a család nehéz viszonyok között élt, mert nem tudtak boldogulni. Három hét előtt a nővére, Muresán Nelli varrónő ugyanacsak gázzal követett el öngyilkossági kísérletet. A leány egyedül volt a lakásban, a konyha közepére matrácot tett, arra lefeküdt és kinyitotta a gáz-

csapot. Az öngyilkossági kísérletet hazatérő édesanyja fedezte fel. Muresán Nelli a Glück-szanatóriumba szállították és azóta is ott beteg fekszik. Most a fivére hasonló módon követte el az öngyilkosságot. Szintén matrácot fektetett a konyha közepére, kinyitotta a gázcsapot és lefeküdt. Őt is édesanyja találta meg, azonban már késő volt, hogy életre lehessen kelteni. Bucsulevelében azt írja, hogy tettének elkövetése előtt beborozott és úgy akart a másvilágra menni. A halálra anyagi gondjai miatt szánta el magát.

— A verescu felgyógyult és már sétát is tett. A verescu marsal felgyógyult, szobáját elhagyta és már sétát is tett. Mindazonáltal előlított attól, hogy a szenátusban a felirati vitában bejelentett beszédét elmondja. A marsal kijelentette, hogy annak idején, amikor a szenátusban megbetegedett, az összes pártok részéről olyan meleg részvét nyilvánult meg iránta, hogy ezt a jó hangulatot, ami közte és a pártok között támadt, nem akarja elrontani.

— Autók karambolja. A belvárosi Ferenc József-utca és a Dóm-tér sarkán a 142. Tms. jelzésű autó, amelyet Zsiska Emil soffőr vezetett, összeütközött a 86. Tms. jelzésű városi autóbusszal, amelynek Botic József soffőr volt a vezetője. A gépkocsik megrongálódtak.

— Kis-fiu holtteste a kutban. Szkulya község határában az egyik kutból egy három-négy éves fiu holttestét fogták ki. Mivel valószínű, hogy a gyermeket lelketlen anyja dobta a kutba, a csendőrség megindította a vizsgálatot. Az ügyészség elrendelte a holttest felboncolását, annak megállapítására, hogy mi okozta a gyermek halálát.

— Uj beosztások a rendőrség tisztikárában. Gritta Ovidiusz rendőrprefektus a rendőrség tisztikárának szolgálatában a következő változásokat eszközölte: Perian György katonai ügyosztályfőnököt a józsefvárosi rendőrség főnökévé nevezte ki, míg Musteti Koriolán eddigi főnököt a központi bünyügyi osztály referensévé nevezte ki. Opince alkomiszárus átveszi a katonai ügyosztály vezetését, Popescu Miels komiszárus pedig a belvárosi rendőrségre nyert beosztást.

— Összeverekedtek a politikai ellenfelek. A Dolj-megyében levő Motatici községben véres verekedés támadt. Duta primár háza előtt több ellenzéki polgár gyűlt össze és tüntetett a primár ellen. A tüntetés hírére hamarosan összegyűltek a primár hívei és a zajongókat el akarták kergetni. Ebből verekedés támadt, amelynek során előkerült több revolver is, egyes gazdák pedig hazaszedték a vadászpuskáért. Percek mulva vad tüzelés kezdődött, amelyet egyszerre jajgatások és kétségbeesett kiáltások szakítottak meg. A verekedők erre szétfutottak és a helyszínén nyolc sebesült maradt. Ezek közül kettőt a krajovai, egyet a cetateai kórházba szállítottak, ötöt pedig odahaza ápolnak.

— Magyar Népszótár egy temesvári, mint vidéki elárúsítóknál 20 leírt kapható.

meghosszabbítva

* M. Geidermann fogaszati rendelője át helyezte IV., Kossuth Lajos-utca 27. szám alá.

— Véres bál késelő legényekkel és két halottal. A krassómegyei Uj moldova községben az elmúlt télen, mulatság alkalmával véres verekedés robbant ki a táncteremben és a verekedésnek két halálos áldozata volt. A mulatságon részt vett a két Caracaleanu-testvér és a Tismanariu-fivérek is, akik között ellenséges viszony volt. Tánc közben a legények összeverekedtek. Előkerültek a bicskák is és Caracaleanu Miklós egyetlen késszurással megölte Tismanariu Meila legényt. Öccse akkor szintén kést rántott és nekítámadt a másik Caracaleanura, akit leszurt. Caracaleanu Miklós és Tismanariu János az oravicai törvényszék elé kerültek és a bíróság mindkettőjüket nyolc évi börtönrre ítélte. Felelősség folytán az ügy a temesvári ítélőtábla elé került, amely tegnap foglalkozott a kettős gyilkossággal, de ítéletet nem hozott, hanem elrendelte a bizonyítást.

Az utolsó négy év

alatt nem kevesebb, mint hétszázharminchét törvényt hoztak, amiből egyedül a kilencszázharmincas esztendőre kettőszázhetvenkettő esik. A gyorstalpalási törvénygyártás valóságos lavínája tenette maga alá minden megmozdulásunkat. Még fel sem ocsudtunk az egyik törvény sokszor ellentmondó rendelkezéseinek tanulmányozásából, mikor már fejbeközlött a következővel. A törvények rendszerint arra valók, hogy valamilyen helyzetet rendezzenek. Nálunk a kaosz növeléséhez járultak hozzá nem egyszer, mert kellett előkészítés nélkül, kapkodva és ami a legszomorubb, pártpolitikai szempontok miatt kerültek a parlament elé. Egy év alatt csaknem háromszáz, négy év alatt hét és fél-száz, az utolsó tíz esztendő alatt pedig 1351 törvény olyan rekord, melyet nem igen fognak megdönteni. A jelenlegi parlament egyik tagja, aki ezt a gyönyörű statisztikát összeállította, népies stílusban joggal mondhatta, hogy ezek a törvények úgy is néznek ki. A felületes szemlélő pedig azt hihetné, hogy ez a rengeteg törvény, vagy törvényrengeteg mindenesgy lépésünket félreérthetetlenül szabályozza. Valahogy nem érezzük az életszabályozásnak ezt a biztonságát. Legalábbis nem egyformán érezzük. Sokszor kellett látnunk, hogy ami az egyiknek megengedett, a másiknak tilos. Tapasztaltuk, hogy bírósági funkcionáriusokat lapok támadhattak és támadhatnak, mert lelkiismeretük szerint járva el, összeütközésbe kerültek az uralmon levő párt valamely potenciáljának egyéni véleményével. Voltak kormányok, melyek nem egyszer megfélemlítettek az alkotmányoságról is, ha valamelyik tagjuk egyéni hüségára megsértődött. Jorga lapbeszűntetési megélének emlékeztetben vannak. Ugyisint a tanácsfeloszlások is. Apropos, tanácsfeloszlátás. A nemzeti parasztpárt kormányát az általa törvénytelennek bélyegzett helyzetet úgy „törvényesítette”, hogy a régi ideiglenes bizottság helyébe újat nevezett ki, majd visszahelyezve — papíron — a választott tanácsot, ezt szintén feloszlatta. Hol marad itt a törvénytisztelet? A jogbiztonság? Az előző kormányok legalább csak egy-egy ideiglenes bizottságot neveztek ki, Maniuék Temesvárott alig fél év alatt már a másodikat. És ígértek a választásokat. És meg is bízták az új ideiglenes bizottsági elnököt, — a jövő polgármesterjelöltjét — hogy lépjen érintkezésbe az egyes pártokkal választási paktum kötése érdekében. A hangoztatott elv: a pártvezetőség akarata, hogy az új városi nagytanácsban a kisebbségek, a különböző pártok és érdekeltségek megfelelő képviselést kapjanak. Nem rokonszenvezünk ennek a gyulafelhárvári terhek alatt roskadozó kormányának a politikájával, de szerintünk más az országos és más a városi politika. Tehát elvben nem zárkózunk el az esetleges választási kartell megkötése elől. Elfogadjuk, sőt követeljük, hogy a kisebbségek megfelelő képviselthez jussanak. A kérdés csak az, mit értenek a kormánypárt helyi megbízottai „megfelelő” képviselést alatt. Mi úgy értelmezzük, hogy a listán az egyes nemzetek számarányuknak megfelelően és arányosan elosztott helyen szerepelnek. És értjük alatta azt is, hogyha Temesvárnak román polgármestere van, egy a két legnagyobb kisebbség egy-egy alpolgármesteri kap — a miniszteri megerősítés garanciájával. Ezek lehetnének az esetleges megállapodás alapfeltételei. Öszintén megvalljuk, reményeink nem tultoztak. Emlékezzünk egy paktumra, amikor jó volt a szocialista, de csak úgy, ha az román és emlékezzünk a legutóbbi nagytanács alakuló gyűlésre, amikor a kommunista is csak úgy volt jó, hogy román volt. A kisebbségek, különösen a magyarság, már ildomosságból sem zárkózik el a tárgyalások elől, de paktum természetesen csak úgy lehetséges, ha az alapelvek tekintetében becsületese megegyezés jön létre.

százlelies bankjegytől
utka, Bözsi, Matyi, Jankó,
minket a százeles bankó,
ok tőle nyomban,
lesz már forgalomban, —
ek a sírjára vésem:
bizony nem fog nékem,
élem, hogy lesz olyan kedves
é fölkeres az ezres.

Kóró Pál.

Insági Magyar Párt ifjusági ta-
lszólítja tagjait, akik munka-
gélyért jelentkeztek, hogy a
vétele céljából a pártirodában
ob jelentkezzenek.

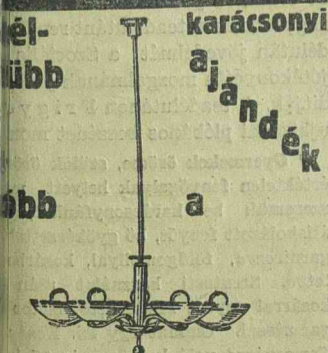
világgazdasági konferenciától
segítségét. A Manchester Guar-
et közölt Bethlen István
magyar miniszterelnöktől, aki
államok gazdasági helyzetével
ik. Bethlen megállapítja, hogy
államok szerencsétlen helyze-
megtartandó világ gazdasági
ciától várják a segítséget. Ha
övetkezik be, akkor nagy felfor-
kásos várható. A világ gazdasá-
erencia kell, hogy jóvátegye
amit Ottavában és Strézában
ak. Mert ha ez nem következik
kiszámíthatatlan bajok követ-
dunál államokra.

nyasszonyi kelengyét vásárol-
m dolga, vásároljon Dénes si-
vatáruházában, Gyárváros.

temesvári Stella leányegyesület
sola szegénysorsu tanulói javára
lt műsoros karácsonyi ünne-
ndezett. A kitiűnő műsor nagy-
szereplői lelkes előadásukkal
ert arattak és sok tapsot kap-

uo Vadis?

es író előadása Temesvárott. Ka-
ról indult el és a világirodalom
közé érkezett Fülöp-Miller
ki, aki december 28-án Temesvárott
dást a mai Oroszország szellemi
rális életéről. Századunk egyik leg-
esebb alakja Fülöp-Miller, aki
en nagy tudásról és alaposágról
úságot. Evekig élt Oroszországban,
nin és Ghandi című tanulmánya
a helyszínen szerebbe adatait.
asputin című könyve előtt töltött
szovjetben, ahol szívesen látott
Spanyolország csaknem minden
vtárát és levéltárát felkutatta,
jezsuiták világhatalmáról szóló
számára adatokat szerezzen be. Ez
iller, a bászai származású író,
esvárott is a podiumra áll.



ra-csillár

DESSEN
A DELI HIRLAPBAN

Tivoliban

— A papír százelesek értéküket veszítik. A Román Nemzeti Bank fiókjai csak december 15-ig bezárólag fogadják el a papír százeleseket. A fenti határidő végleges, amely után a százeleseket kivonják a forgalomból és azok értéküket veszítik.

Szövet
a legszebb és legpraktikusabb
karácsonyi ajándék
A legnagyobb választékban és
legolcsóbban kapható
Rabong & Schneider
Temesvár, Belváros, Szt. György-tér,
róm. kat. püspöki palota.

— Felakasztotta magát egy beteg asz-
szony. Scherff Mária lieblingi asz-
szony lakásán felakasztotta magát és
meghalt. A nyomozás megállapította,
hogy betegsége miatt lett az asszony ö-
ngyilkos. Az ügyészség megadta a teme-
tési engedélyt.

ÜN JÜN, LÁT és . . . VESZ!

Mert készítményeim:
női táskák, férfítárcák, nesserek, bőröndök stb.
finomak — elegánsak — olcsók. — Rendkívüli választék!
Tekintse meg kirakat-kiállításomat.

F E U E R, Belváros, Mercy-utca 8.

— **Jegyzői áthelyezések.** Baran Koriolán dr. vármegyei prefektus a megye jegyzői karába a következő változásokat eszközölte: Friedrich Jakob jegyzőt Billédről Nagysemlakra helyezte, Zimmert Jánost Nagysemlakról Nagyjécsára, Körmendi Józsefet Nagyjécsáról Németszentmihályra, Eichert Pétert Németszentmihályról Billédre, Indriessiu Trajánt, aki a zombolyai halálozást katasztrófája alkalmából megsérült, de már felépült, Kovácsiról Csenére, míg Kállay Domokost Vojtekre és Matei Ignácot Kovácsira helyezte át.

— **A magyar ellenzék állásfoglalása.** A magyar képviselőház most kezdte meg a múltévi zárszámadások tárgyalását. Imrédy pénzügyminiszter kijelentette, hogy a kormány ezekért a múltévi számadásokért természetesen nem vállalhat felelősséget, de szükségesnek tartja, hogy ezt a munkát is elvégezze. Az ellenzéki képviselők értekezletet tartottak a zárszámadásokkal kapcsolatban. Az értekezleten a független kisgazdapárt részéről azt követelték, hogy a Bethlen-kormányt helyezték vád alá. Ez az indítvány azonban nem találkozott többséggel, mindazonáltal elhatározták, hogy a ház plénuma előtt a zárszámadások ügyében az ellenzék egyöntetű magatartást tanúsít.

December 24-én 10 órakor kisorsolunk

1 állólámpát, 1 női táskát, 1 hintalovat, 1 művészbabát vevőink között, kik mátol fogva 500 leien felüli bevásárlásnál
1 sorsjegyet ingyen kapnak.
Láng Vály Városháza

Panasz az új tejrrendelet ellen. Muth Gáspár dr. és Kráuter Ferenc dr. képviselők együttesen felkeresték Baran Koriolán dr. prefektust, akinek elpanaszolták, hogy az új tejrrendelet következtében számos tejtermelő elveszti keresetét, mert nem képes magának a sok pénzbe kerülő engedélyt megszerezni. Baran prefektus megígérte, hogy érintkezésbe lép a közegészségügyi hatóságokkal és kieszközli, hogy azok a tejárutási engedély kiállításához szükséges orvosi bizonyítványt díjmentesen adják ki.

— **Kapával agyonverte apósát.** A nagyszakosi csendőrség letartóztatta Boncila Trifu harminckét éves gazdát, aki agyonverte apósát, Mustata Jánost. Az após és vő között veszekedés keletkezett, amelynek hevében Mustata felkapott egy darab fát és azzal rátámadt vejére, aki erre kapát ragadott és többször az öreg gazda fejére sujtott. Az ütések halálosak voltak. A gyilkosság után Boncila önként jelentkezett a csendőrségnek.

8600— LEI

egy R. C. A. Rádió dinamikus hangszóróval.
Jöjjön és hallgassa meg
KECSKEMETI Börze-utca

— **Részeg fejjel lelőtte kedvesét.** Dregar Sándor bukaresti napszámos tíz esztendő óta élt közös háztartásban Kovács Zsuzsánnával, akivel egy négy esztendő kislánya is volt. Dregar azonban állandóan részegeskedett és azért a civódás napirenden volt közöttük. Dregar tegnap is részegen érkezett haza, amiért az asszony szemrehányással illette. A férfit ez annyira felbosszantotta, hogy revolvert rántott és rálőtt Kovács Zsuzsánnára, aki eszében találva holtan rogyott össze. A nap-számost szörnyű tette kijázanította és azonnal elment a rendőrségre, ahol önként jelentkezett. A gyilkost letartóztatták.

Minden takarékos csak A NÉPÁRUHÁZBAN VÁSÁROLJÁK karácsonyi ajándékait

Színház

Ma, szerdán este Pillangókisasszonnyal kezd meg ötnapos vendéjátékát a kolozsvári Román Opera Stefanescu-Goanga, a brüsszeli Opera baritonistája vendégszerepel a holnapi Tosca előadásán

Hatalmas érdeklődés előzi meg a kolozsvári Opera ma este kezdődő rövid vendéjátékát. Megnyitó előadasként ma este pontban félkilenc órakor Puccini japán tárgyú operája a Pillangókisasszony kerül színpadra, kitűnő szereposztásban. Tyron Szilvia, aki a tragikus végű Cio-cio San szerepét interpretálja, egy hangjának kivételes képességeivel, mint színjátzó tehetségével megrázóan érzékelteti a szerelem, rajongás és a tragikus kibontakozás minden niúanszát. Arbore tenorista Pinkerton hadnagy. Jařotzki a konzul, Georgescu pedig Suzuki szerepében excellálnak. A zenekart az Opera ujonnan szerződött karnagya, Sigismund Anders Ackermann vezényli, az énekkar vezetője Klee karmester, a stílusos és pompás díszletek tervezője Wiedmann festőművész.

Holnap, csütörtökön este Puccini Tosca című operája van műsoron, olyan szereposztásban, hogy az bármelyik világhírűnek díszre válhatna. Floria Tosca szerepét Aca de Barbu énekli, akinek a neve után banális volna dicséret jelzőket biggyesztenünk. Cavaradossi szerepében ismét alkalma lesz Temesvár közönségének hallani a csodálatos hangú fiatal tenoristát, C. Badescut. Az est szenzációja a brüsszeli királyi Opera baritonistájának, Stefanescu-Goanga fellépte, aki Scarpiát énekli. Az Opera vezetősége felhasználta az alkalmat, hogy a nagyevű művész szülei lá-

toztatására az országban tartózkodik és nagy áldozatok árán sikerült egy vendégszereplésre megnyernie. Vezényel Bobescu karnagy.

Pénteken este Verdi monumentális zenedrámája, a shakespearai dráma nyomán írt Othello kerül bemutatásra. Tiron Szilvia, Ana Ducu, Marius Nicolescu, H. Demetrescu és Siomin énekelik a vezető szerepeket. Karnagy Ackermann. Balettmeister Morawsky.

Trubadur, Verdi melódikus és látványos nagyoperája a szombati est műsora. Aca de Barbu, Georgescu, Badescu tenorista, Soculechi baritonista és Siomin énekelik az opera nagy szerepeit. Az előadás keretében nagy balett. Vezényel Bobescu.

Tannhäuser, Wagner zenedrámájával zárja vasárnap este szezonját a kolozsvári Opera. Erzsébet szerepét Mimi Nestorescu énekli, míg a férfierők közül Arbore, Spataru és Soculski működnek közre. Vezényel Bobescu.

A színházi pénztár naponta délelőtt 10—11-ig és délután négy órától az előadás kezdetéig van nyitva. A jegyek árai mérsékelték, 30—140 leig. Telefon 102.

A kolozsvári Román Opera vendéjátékának műsora:

Csütörtökön: Tosca.
Pénteken: Othello.
Szombaton: Trubadur.
Vasárnap: Tannhäuser.

A temesvári magyar színház körül. A temesvári városi színházban két magyar színigazgató kapott játsszási engedélyt: Janovics Jenő dr. és Szendrey Mihály. Janovics-szintársulata december elsején megszakitotta játsszáit, mert december 2-án kellett volna Günther Ida német szintársulatának tíz napos vendéjátékát kezdenie. Günther Ida-társulata a napokban játszott Temesvárott és most a kolozsvári román opera kezd meg vendéjátékát. Janovics Jenő ezen a héten nem játszhatik Temesvárott, ugyanakkor azonban Szendrey Mihály sem játszhatik Aradon, mert most Günther Ida német társulata játszik ott, utána pedig a román opera kapja az

aradi színházat. Szendrey színigazgató ezért tegnap kérvényt adott be a városihoz, amelytől kéri, hogy társulatával már december 19-én bevonulhasson a temesvári színházba. Utal arra, hogy Janovics igazgatónak a karácsony előtti néhány napra már nem érdemes átjönnie Temesvárra, de különben is Temesváron kívül Kolozsvárott, Brassóban, Marosvásárhelyen és Szatmáron is van, Szendrey Mihálynak ellenben Aradon kívül csak Temesvárott van megállapodása játsszára és ha hétfőn nem kezdhet Temesvárott játszani, akkor társulatának egy héten keresztül szünetelnie kellene. Ezzel szemben Janovics igazgató

ragaszkodik ahhoz, hogy játsszási alapján ugyancsak 19-én ismét várott játszasson. A városi idejzottsága ma dönt ebben a kérdésben.

— **A német nőegyesület** vasárnap este megévi rendes közgyűlését egyesületnek nyolcvankét vidéki te közül hetvennyolc képviseltette közgyűlésen. A vendégek sorába foglalt számos német tagja a papságnak, valamint a temesvári társadalomnak számos vezetője. Wulff Hildegard dr. mondotta, nőki megnyitót, amelyben beszámolt az egyesület egy esztendői működéséről és az anyanyelv a jellegre fogja a jövőben is irányítani a nőegyesület működését.

Bőrönd- és bőrdiszmi különlegességei
olcsón vásárolhat

KLEIN bőröndös
Belváros, Szt. György-té
Szarvas-szálloda épülete

— **Száz szegény gyermek megköszönte.** A Vörösmarty-utcai állami leányiskola vasárnap, december 18-án, délután három órakor karácsonyi ünnepélyt rendez. Az ünnepélykora száz szegény gyermeket látni ruhával, ezenkívül megajándékozta karácsonyi süteménnyel és cukorközönség szóraztatására a nekik pompás műsort fognak előadni. A tanterület határáig a Virgil gátónál a tantestület hathatós támogatásával rendez.

— **Vidékiek figyelmébe!** Temesvárra, okvetlen keress fel karácsonyi ajándékot. Dénes si Pollák diák ház, Gyárvaros, Andrássy-ut.

— **Jótekonycélú teadélután.** A Római Misszió Társulat csütörtökön, december 22-én, délután öt órakor a józsefvárosi elemi fiúiskolában teadélután rendez. A teadélután teadélután rendezésénél a Szociális jótekonycélú mozgalomnak javát szolgálja. A teadélutánon Frigye ujkisodai plébános beszédet mond.

* **Gyermekek öröme, szülők öröme.** Értéktelen fenyegetések helyett megszerezhetjük a karácsonyfánkat, a bűntudattól mentes, bű gyökézzel, garnirozva, földgomollyal, kosárba tetve. Szentesti használat után kosárral együtt kiülthető, biztos garanzással. Cmkint egy lei. Kosár Temesvárra való befuvározás 15 le. Rendelhető Buding „Mill” fa-, rózsaszínű szőleikolájában Tomnatic 8. N. Triebswetter. Temesváron Bagi Péter Korona-utca 24.

FOG

huzás, tömés
koronák 22 karátos aranyból
goldin koronák, teher fogak

Garantált eisőrendű munkát
50 százalékos árendű-
mennyel készítik.

DEUTSCH MUSS
diplomált dentist
III., Bulv. Carol (volt Hunyadi-u.)

Rádió

december 14. Bukarest. 1: Gramofonzene. 2: Gramofonzene. 6: Román és magyar zene. 7.25: Zenekari hangverseny. 8: Gramofonzene. 9: Fuvolahangverseny. 10: Zongorajáték. Budapest. 10.5: Gramofonzene. 1.5: Zenekari hangverseny. Annie (ének) és Koller Alfréd közreműködésével. 3.45: Hírek. Rádió diákfélőrája. 5: Cigányzenekari hangverseny. 6.20: Magyar katonai zenekar Lajos dr. előadása. 6.50: Magyar hangverseny. 8.30: Az ezerarcú néző Jeno felolvasása. 9: Hangverseny. Közreműködik Szedő Miklós. 10.50: Cigányzenekar hangverseny. 11.45: Fuvókvintett hangverseny. 12.30: Zenekari hangverseny. Gramofonzene. 4.20: Zongorajáték. Gramofonzene. 9.35: A szimfonikusok hangverseny. 11.50: Szórakoztató zene. 12: Gramofonzene. 1.5: A rádiózenekari hangverseny. 4: Gramofonzene. 5: Zenekari hangverseny. 5.30: Gramofonzene. 9.15: Enekhangverseny. 9.55: Gramofonzene. 10.30: Japán hangverseny. Gramofonzene. 8.30: Kávéházi zenekar jazz-band. Prága. 9.5: A filharmonikus hangverseny. 11.15: Tánccsok hangverseny. 9.45: Színház, utána hangverseny. Stockholm. 9: Karácsonyi oratórium. Budapest. Strassburg. 8.30: Zenekari hangverseny. 10.15: Gramofonzene. 10.30: Szórakoztató zene. 12.30: Tánccsok hangverseny. Varsó. 10.15: Zongorajáték. 1.5: Dalok. 12: Tánccsok hangverseny. 2: Gramofonzene. 6: Román zene. 7: Zenekari hangverseny. 8: Opera előadás. Budapest. 10.15: Zenekari hangverseny. 1.5: A rádiózenekar hangverseny.

házikvintettjének hangverseny. 3.45: Hírek. 5: A bolíviai fensíkon. Kibedy Albert előadása. 5.45: Hírek. 6: Gazdasági előadás. 6.30: Marik Irén zongorahangverseny. 7: Cigányzenekari hangverseny. Cselényi József énekszámával. 8.45: Zenekari hangverseny Szénássy Károly közreműködésével. A szünetben hírek, majd jazz-band. 12: Cigányzenekari hangverseny. Bécs. 12.30: Zenekari hangverseny. 1.40: Gramofonzene. 4.45: Zongorahangverseny. 6.5: Délutáni hangverseny. 8.25: Szórakoztató zene. 9.35: Kamarazene. 11.35: Falusi zene. Belgrád. 12: Gramofonzene. 1.5: A rádiózenekar hangverseny. 5: Szórakoztató zene. 9: Szimfonikus hangverseny. Milánó. 8: Zenekari hangverseny. 9.30: Igor herceg című opera előadása. Prága. 8.35: Szaxofonhangverseny. 11.15: Zenekari hangverseny. Róma. 9.15: Gramofonzene. 9.45: Zenekari hangverseny. Stockholm. 9.45: Enekhangverseny. 11: Szórakoztató zene. Strassburg. 8.30: Zenekari hangverseny. 9.45: Szórakoztató zene. 10.30: Esti hangverseny. Stuttgart. 8.30: Népdal egyveleg. 11.45: Operettrészletek. Varsó. 7: Könnyű zene. 10.30: Hangverseny. 11.15: Szórakoztató zene.

A liberálisok megszavazzák a városi adósságok felfüggesztését. A liberális párt parlamenti csoportja Duc a emülete alatt ülést tartott. Elhatározták, hogy a városi adósságok kényszervégrehajtásának felfüggesztéséről szóló törvényjavaslatot a párt megszavazza. A párt határozata értelmében a megszavazást a parlamentben Incule t fogja bejelenteni. A liberális párt a javaslatot megszavazza, ha azt minden tekintetben nem is tartja kielégítőnek.

Közgazdaság

Megindulnak ismét a tárgyalások a külföldi tartozások feltételeinek enyhítése érdekében

Lugojeanu kereskedelmi és ipariügyi miniszter még ezen a héten Genfben utazik, hogy a Népszövetség pénzügyi köreivel megkezdje a tárgyalásokat. Ezenkívül ugyancsak ezen a héten a kormány valamennyi tagja, vagy a kormány által megbízandó más egyén Párisba utazik, ahol az amortizációs fizetések felfüggesztéséről fog tárgyalni. Ma került nyilvánosságra a külföldi hi-

telezőknek az a hajlandósága, hogy Párisban a kamatok leszállítására vonatkozólag kötendő egyezménynek bizonyos mértékig visszaható ereje is legyen. Genfben a Népszövetség pénzügyi bizottságával kötendő együttműködési szerződésre azonban csak a külföldi hitellezőkkel történt végsőleges megegyezés után kerül a sor.

Az autonóm intézmények költségvetése. A pénzügyminiszter utasította az autonóm pénzügyintézményeket, hogy jövő évi költségvetésüket még karácsony előtt készítsék el. A költségvetést egyben elkészítik ezek az év első három hónapjára és az áprilisban kezdődő új költségvetési évré, vagyis összesen tizenöt hónapi időtartamra.

A borbélyok karácsonyi zárása. A temesvári munkafelügyelőség közli, hogy a munkügyi minisztérium rendelete értelmében a borbélyok és fodrászok karácsony másodnap, hétfőn déli tizenkét óráig nyitva tarthatnak, karácsony harmadnapján, kedden is csak délelőtt tarthatják nyitva üzleteiket.

szerdán TOMBOLA
az ELITBEN
Minden
csütörtök EST
9 lejes

Ma állapítják meg a liszt és kenyér új árát. A liszt és kenyér részére a város által legutóbb megállapított árakat — mint ismeretes — úgy a malmok, mint pedig a pékek megfeleltek. A város ármegállapító bizottsága ma délelőtt tizenegy órakor üf össze, hogy az új árakat megállapítsa. Előterjesztését nyomban megteszi az ideiglenes bizottságnak, amely valószínűleg még ma meghozza döntését.

Összes téli árak mélyen leszállított áron Dónes si Pollák divatruházában, Gyárváros, Andrassy-ut.

A temesvári gabonapiac tegnap szilárd volt. Árak nagyjában ugyanazok maradtak. Így óbuza 600—615, ujbuzza minőség szerint 550—580, regáti buza 560, ótengeri 170, ujtengeri 135—140, zab 200, muhar-mag 145—150, tökmag 430—450, napraforgómag 300, burgonya 170 és 240, lucerna 2400—2600 lei száz kilónként a bányai feladóállomásraól.

Ittoni kép a legszebb karácsonyi ajándék
Begabalsor 1. — Telefon 22-82

A párisi hóhér emlékiratai

(Utánnomás tilos.)
22. folytatás.
A gyermek felnövekedett, férfivá serdült, minden muló nap ó bizonyítéka volt, hogy az egész élet főrfitagjai között ő róla gonott leggazdagabban a természet ikailag, mint belső tulajdonságóttólég. Szép, kitünő alaku magas volt, okos és szellemes, mely túságait kiválóan fejlesztette az a perü nevelés, amit nyert.
son Károly Henrik csakhamar ggal népszerűvé lett a főváros-torturák és a kegyetlen kivégzés-rendszere is letúnt már akkor, hóhér személyét sem vette körül ettenetes borzadály, mint a letúnt n. Sansont most már inkább ugy ették, mint az államhatalom végre-szervét. A felhalmozódott ősi va-megengedte, hogy kedve szerint p kocsit tartott és válogatott iz-öltözködött. Pazar ruhái azonban feltűnést keltettek, hogy ez maga-körökben csakhamar egyenesen

bosszuságra adott okot. Így megtiltot-ták neki, hogy két posztból szabott ru-hát viselhesen, mert ez a nemesség szí-ne. Azonban Sanson de Longval maga is nemes ember volt, így bátran feltehet-te volna a kérdést, hogy a hóhéri állás megszünteti-e a nemességet, mely csak a törvényben meghatározott büntettek esetén veszíthető el?
Ő azonban nem volt akadémikuskodó természet. Tudomásul vette a kívánsá-got és megelégedett azzal, hogy szental-meg pazarabb ruhákat csináltatott, — csakhogy zöld színben.
Ezekben a szokatlan színekben azután még jobban feltűnt, még érdekesebb je-lenség lett. Csakhamar Monsieur de Pa-ris-nak nevezték városszerzte és az ele-gáns világváros egyik legnépszerűbb alakja lett Páris Ur.
Azok, akik az imént még megütköz-tek, hogy hasonló legyen hozzájuk a hó-hér, most egyszerre utánozni kezdték. Letorieres márkival élükön az összes úd-vári gavallorok az elegáns hóhér egyéni szabásu ruháit mintáztatták le és diva-tos lett a zöld szín à la Sanson.
Természetes, hogy a szép megjelenésü férfi hódításokban sem szűkölködött. Engedjék meg, hogy erre vonatkozólag egy vidám kis történettel szolgáljak. Egy vadászata alkalmával nagyatyám a szépségéről híres X márkínóval találko-zott össze.
A szép asszonyt azonnal elbájolta Sanson de Longval nagyszerü modora, annyira elbájolta, hogy a vadászatot kö-

vető vacsorára már ő volt az, aki magá-hoz hívta vendégül ősomet.
— A kettős vacsora során természetesen szó került arra is, hogy ki is tulajdon-képpen a nagyatyám?
— A parlament tisztviselője vagyok, — válaszolt Sanson.
Nem hazudott, mert a törvény szavai szerint a hóhér valóban a parlament mellé beosztott tisztviselő.
A vacsora még rózsásabb folytatás még csak azután következett. Sanson de Longval számára az illatos budoár is megnyílt.
Minden rendben lett volna, ha még a vadászat alkalmával nem látta volna meg őket beszélgetve a márkínó egy elő-kelő ismerőse.
Másnap első dolga volt, hogy a márkínót felkeresse.
— Asszonyom tudja ön, ki az a férfi, akivel a vadászaton beszélgetett?
— Nem, azt mondotta, hogy a parla-ment hivatalnok.
— Nos tudja meg, hogy ő a párisi hó-hér. Talán éppen egy kivégzésről jön, amelyet irányított, mert ő csak ritkán nyul sajátkezüleg a géphez.
A márkínó e szavak hallatára majd-nem ott ájult el egy helyben. Borzasztó érzés vett rajta erőt, a rémület könnyel törték elő szeméből és azonnal vízért ki-áltott, hogy megmossa kezét, mely ke-véssel azelőtt még a hóhér kezében pi-hent.
Azután a törvényszékhez akart ro-

hanni, hogy panaszt tegyen és elégtételt kapjon a szörnyüségért.
Csak nagysokára nyugodott meg. De akkor már győzedelmeskedett benne a belátás. Az ami történt, azt úgy sem tudta volna a világ semmilyen törvény-széke visszacsinálni, — csak kinevették volna még ráadásul.
Könnyein keresztül elmosolyodott. Mert hát mi tagadás, a hóhér mégis csak nagyon szép ember volt.
A hóhér nagy szerelme.
Sanson Károly Henrik első nagy sze-relmének történetét akarom most elbe-széli. Baubernier Mária Johanna, gyö-nyörü leány, nem más, mint a király ké-sőbbi szeretője a híres DUBARRY grófnó.
Regényes történet ez, messziről kell hogy kezdjem.
A dolog tulajdonképpen onnan indult, hogy őseim házába hetenkint bejáratos volt egy apostoli lelkületü öreg pap. Családunk bizalmasa volt. Gomart volt a neve. Nem volt a lelkésznek senkije sem. Bennünket tartott családjának. Családi tanácskozásainkban is gyakran részt vett, lelkiekben mindig javunkra szolgált és itt-ott ő is kiöntötte a lelkét, ha valami bántotta.
Volt egy unokahuga, akinek sorsa különösen nagy gondot okozott neki.
— A bün gyermeke ő, mondotta gyak-ra-n, tartok tőle, hogy már születése is balsorshozó volt.
(Folyt. köv.)

Egyes szó ára 3 lei; vastagabb betűvel 5 lei. Állástkeresők szavankint 2 lejt fizetnek. Jelítség hirdetések címét a kiadóhivatal nem közli. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Legolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvételre: Belvárosban: Déli Hírlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4. Győrben: Kardos-utca, Kossuth-Gránátos-utca sarok, Mészáros-Fő-utca 27. Józsefvárosban: Kültl-tér. A hirdetés minden esetben előre fizetendő.

Házasság

Intelligens

20 éves urileány saját házzal és készpénzzel, házasság céljából megismerkedne intelligens, komoly, állásban lévő úriemberrel. Cimeket „Becsület” jelíggé a kiadóba kérek. (1220)

Nyugdíjas

állami tisztviselő házasság céljából megismerkedne szerény és kedves fiatalasszonnyal, vagy leánnyal. Cimeket „Csendes otthon” jelíggé a kiadóba kérek. (1530)

Álhalmozás

Perzsaszőnyeg

jávitására vállalkozására munkánót keresek. Cimeket eddigi munkahely megjelölésével „Úgyes” jelíggé a kiadóba kérek.

Azt a tűzifáját!

amire télire szüksége van még nem szerezte volna be, úgy most a legutolsó alkalom van erre. Dacára a fuvaremlésnek, még a régi áron vásárolható!

Már 160— lejtől kaphat egy méter jó tűzifát.

Salamon és Tsa

Józsefváros, Pályaudvar-sor 2., a Begamalommal szemben. Telefon: 12-53.

Adás-vétel

Pipák,

szípkák valódi tajtékából, ujak és kiszívtak, továbbá fapipák, valamint valódi borostyán szípkák és utánzatok! Cigaretta és dohánytárcák bőrből, gummiból, fából és bádógból, most érkeztek külföldről. Legalkalmasabb karácsonyi ajándék! Szolid olcsó árak mellett kaphatók M a r c h trafikban, IV., Kültl-tér 1. szám alatt. (1655)

Biedermeyer

garnitúra: divány, 2 fotel, asztal 3000 lei, egész új varrógép 4500.—, összekötő szőnyeg 200×140 cm² 1300 L. Besszarábai futók, átvétők, csodaszép keleti és belföldi perzsaszőnyegek minden méretben. Műtárgyak, régiségek, valódi és kinaezüstök, brilliáns ékszerek — alkalmi vételekből — nagyon olcsón vásárolhatók Sternberg-nél. (1395)

Kitűnő ujbór
10 lei

Törkölypálinka

25 és 40 lei literenkint közvetlenül a termelőnél Eötvös-utca 8.

Vaskályha

jó karban lévő olcsón eladó. Cim a kiadóban. (1230)

Rónácon

Mag András féle vendéglő eladó, vagy bérbe kiadó. Érdeklődni a tulajdonosnál. V., Str. Adonis No. 1. (1690)

Keresünk megvételre

egy jókarban lévő vendéglői sör- és borpultot. Cim: Vendéglősök és Kávésok ipartársulati titkárnál. (1713)

Ha nincs pénze

csak kevés, akkor is vehet olcsón izléses, maradandó értékű ajándékokat. Kirakataim árakkal feltüntetve csodákat regélnék. Tessék meggyőződni. STERNBERG. (1396)



„OLLA” elismert és bebizonyított, hogy a legmegbízhatóbb

Bor

5 liter vételnél 10 lei, Belváros, Corvin-étterem, Balkán Impex-szel szemben. (1710)

Itt még nem létezett

hallatlan olcsó árak mellett. Nagy karácsonyi vásár illatszerekben, piperecikkekben. Játékárúk és más ajándéktárgyak, csakis: Parfumeria „Adonis”-nál. Timisoara-Cetate, Piata St. Georghe, palatul episcopul. (Róm. kat. püspöki palota.) (1715)

Eladó

kecskék és több éremmel kiegészített szörme fajnyulak. Olácsy B., Józsefvárosi szeszgyár. (1688)

Vesziünk

és eladunk akta és más makulaturát. Casa de Capete, Börze-utca. (1702)

Bor

5 liter vételnél 9 lei, Weisz, Gyárváros, Szarvas-kávéház. (1711)

**Cserépkályha
Kandalló**



Takaréküzemelő

a gyártónál mindig a legolcsóbb. Kályhám valódi Chamotte agyagból készültek, melyek jóságért garáncáltak.

TURI GYÖRGY

cserépkályhás
egyedüli üzlethelyisége Gyárváros, Liget-ut 9. (A gyárvárosi parkkal szemben)

Figyelem!

Veszek csak készpénzért különböző buktorokat, porcelán- és főzőedényeket, varrógépet, könyveket, háztartási cikkeket, férfiruhákat, fehérneműt és mindenféle felesleges tárgyakat. Deutsch, IV., Fröbl-utca 28. (régi szám) az udvarban. (1280)

Ha szép akar lenni,

használgon KULKA-féle liliom-tejkrémet, liliom-tejszappant, liliompudert, 8 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerárában a „Fekete Sashoz” Belváros, Szent György-tér.

Vadás

Üzlethelyiség

3 éve forgalmas fodrásműhely, kiköltözködés folytán olcsón, próbaidőre szerződés nélkül bérbeadó. V., Blaskovits-telep, Geml-utca 5. (1686)

Négy szoba

fürdőszobával és mellékhelyiségekkel azonnalra kiadó. Tirol-u. 36. Érdeklődni házmesternél. (1696)

Pincehelyiség

forgalmas helyen, ezidőszent jólmenő borüzlet, de műhelynek is alkalmas, olcsón kiadó. Közlebbit: II., Fő-utca 54., a háztulajdonosnénál. (1699)

Szép kétszobás

udvari lakás mellékhelyiségekkel együtt azonnalra kiadó. Cim: Józsefváros, Str. I. C. Bratianu 1/a. (1714)

Kiadó

2 szoba, fürdőszobás kerti lakás, azonnalra is. Belváros, Bulev. Diaconovici Loga 4. Dr. Kakuk szanatoriummal szemben. (1697)

Butorozott szoba

fürdőszoba használatlalt, külön bejáratl azonnal, olcsón kiadó. Begajobbsor 3. fidszint-1. (1712)

Különléle

Munkájukban támogassuk a vakokat! Tagjaink kosár- és nádszék-fonással házicipő készítésével, zenével és zongora-hangolással foglalkoznak, műhelyünkben mindennemű kosár és kerti butor javítást is vállalunk, levelezőlap hívásra a munkánkért házhöz is meggyünk, a n. é. közönség szives támogatását kéri a „Vakok egyete” Erzsébetváros, Posta-utca 2. (509)

Autógarázs

minden elfogadható áron bérbeadó. V., Blaskovits-telep, Geml-utca 5. (1687)

Modern üvegcégtáblákat és t...
seket
művészi kivitelben legolcsóbb...
Zöldy cimfestő, Bonnáz-utca 9

A legszebb ajánl gyermekeknek karác egy jó könyv

Előfizetőink és olvasóink Hírlap kiadóhivatalában a könyveket kaphatják önköltse

Andersen meséi (kötve) —
Hauff meséi (kötve) —
Gárdonyi: Nagyapó tréfái
Világjáró Péter kalandjai
A kis ezermester —
Pajkos Peti újabb huncutkodá
Tutsek: Sári bátor ifjusága
Huckleberry Finn kalandjai
A kis lord —
Tamás bátya kunyhója —
Amit a Szél urfi meséi —

és még sok más ifjusági ködéki előfizetőinknek postán k...
portó hozzászámításával.

Déli Hírlap kiadóhiv Temesvár, Szentgyörgy-t

Román Opera,

Temesvári vendég
Szerda, dec. 14-én este fél 8

Pillangókisassz

Puccini-opera. Butterfly: Tiron Pinkerton: O. Arbore, konz...
rotzky, vezényel: Ackerm...

Csüörtök

TOSCA

Tosca: Aca de Barbu, Cava...
Badescu, Scarpia, Soculsch...
mester: Bobescu.

Pénteken a szezon nagy esé

OTHELLO

Verdi monumentális zened...
Desdemona: Tiron Szilvia, C...
M. Nicolescu, Jago: Demetrescu...
nagy: Ackermann. Balet

Szombat

TROUBADU

Aca de Barbu, Georgescuné, B...
Siomin és Soculsch felléptével.
mester: Morawsky.

Vasárnap bucsuelőadás

TANNHAUS

Nestorescu, Arbore, Spataru, Soc...
Ötven tagu énekkar. 46 tagu z...
Saját diszlet és kelléktár. Lesz...
jegyárak 30—140 leiji. Pénzár...
10—1 és 4—6-ig. Vidéki jegyren...
nél telefon 10-2.